

DOSSIER DE  
PRESSE

# Architecture = durable

du 24 juin au 19 octobre 2008

Exposition / Débat / Visites guidées /  
Pavillon de l'Arsenal, juin 2008  
• [www.pavillon-arsenal.com](http://www.pavillon-arsenal.com)



# Sommaire

<b>Architecture = durable</b> <b>Communiqué de presse</b>	<b>2</b>
<b>Avant-Propos</b> par <b>Anne Hidalgo</b> <b>Première adjointe au Maire de Paris</b> <b>chargée de l'urbanisme et de l'architecture</b> <b>Présidente du Pavillon de l'Arsenal</b>	<b>3</b>
<b>Architecture pour une société durable</b> par <b>Jacques Ferrier</b> <b>architecte, commissaire scientifique invité</b>	<b>4</b>
<i>L'exposition</i> <b>Paroles d'architectes</b> <b>30 projets en Ile-de-France</b> <b>80 références européennes</b> <b>Scénographie de l'exposition</b> par <b>Block Architectes</b> <b>scénographe invité</b>	<b>5</b> <b>10</b> <b>13</b> <b>18</b>
<i>Le livre</i> <b>Présentation</b> <b>Sommaire</b>	<b>20</b>
<i>Autour de l'exposition</i> <b>Conférence-débat "Architecture = durable"</b> <b>Visites guidées, les dessous de la ville durable</b> <b>Diffusion des interviews vidéos sur internet</b>	<b>22</b>
<i>Les Concepteurs invités</i> <b>Jacques Ferrier, architecte</b> <b>Block Architectes</b>	<b>25</b>
<b>Partenaires et générique</b>	<b>28</b>

# Architecture = durable

**Exposition créée par le Pavillon de l'Arsenal**

**Commissaire scientifique invité : Jacques FERRIER architecte**

**Scénographe invité : BLOCK architectes**

« La prise en compte d'une éthique environnementale est une formidable opportunité de renouvellement de l'architecture : l'occasion d'explorer de nouvelles pistes techniques et esthétiques et de repenser le lien avec la ville\* »

L'exposition *Architecture = durable* donne la parole aux architectes qui, au travers de projets en cours de fabrication en Ile-de-France, expriment leur démarche et leur manière de concevoir l'architecture face aux enjeux du développement durable.

« ...Faire des bâtiments que l'on a le désir de conserver... »

**Jean Nouvel**

« ...Une architecture durable doit obligatoirement être porteuse d'une meilleure qualité de vie, d'une plus grande générosité ... »

**Frédéric Druot, Anne Lacaton et Jean-Philippe Vassal**

« ...L'architecture est un environnement : la question environnementale est donc nécessairement au cœur du projet... »

**Dominique Perrault**

« ...Les bâtiments conçus aujourd'hui doivent pouvoir être transformés demain... »

**Françoise-Hélène Jourda**

« ...Autant de climats, autant de géographies, autant de villes, autant de matériaux, autant de formes possibles ... »

**KOZ architectes**

« ...Nous nous efforçons de recourir à la fois à une technologie intelligente et à un plaisir des sens... »,

**Matthias Sauerbruch**

Des interviews filmées exclusives et de nombreuses maquettes expliquent 30 projets franciliens et ouvrent des pistes de réflexion, d'innovation et des horizons pour la conception des villes et des bâtiments de demain avec en particulier la présentation de 80 exemples européens.

Au travers d'une analyse détaillée de ces projets, l'exposition présente les dispositions et solutions envisageables et envisagées à différentes échelles. Les sept critères d'analyse pour décrypter ces projets ont été établis au regard des 80 exemples européens. "*Urbanité, implantation, morphologie, matérialité, spatialité, systèmes et performances*" permettent à chaque visiteur de comprendre les questions liées à l'environnement dans une vision globale qui met les dispositifs techniques en situation dans un contexte urbain et qui, réciproquement, prend la ville dense comme base d'une approche nouvelle du projet.

La scénographie de l'exposition est une structure de bois habitée par les maquettes et les interviews, véritable peau appropriable par les visiteurs autour de laquelle 30 lourds supports en bois, blocs simplement posés au sol, présentent le détail des projets.

\* Jacques Ferrier, architecte et commissaire scientifique

## Autour de l'exposition

Le Pavillon de l'Arsenal vous invite également à une conférence-débat organisée le mercredi 25 juin à 18h30 autour de ce même thème et à des visites guidées pour découvrir les "dessous de la ville durable" au travers d'installations collectives exceptionnelles les 27, 28 et 29 juin 2008.

Les 30 interviews vidéos des architectes présents dans l'exposition seront disponibles sur le site internet [www.pavillon-arsenal.com](http://www.pavillon-arsenal.com) à partir du 24 juin 2008.

# Avant-propos

**ANNE HIDALGO**

**Première Adjointe au Maire de Paris  
Chargée de l'Urbanisme et de l'Architecture  
Présidente du Pavillon de l'Arsenal**

S'engager pour un avenir durable n'est plus aujourd'hui un cadre juridique contraint ou réglementaire ou un simple effet d'annonce qu'il conviendrait d'appliquer sans méthode, mais une incroyable opportunité qui s'offre à nous pour modifier la ville et nos gestes quotidiens. Il s'agit avant tout d'un enjeu de société, qui doit orienter et guider tous nos actes, ainsi que le regard que nous portons sur la ville. C'est un des défis majeurs de ce siècle qui s'ouvre.

J'ai la conviction que le développement durable est avant tout une éthique, la possibilité d'offrir aux citoyens de nouveaux territoires mais aussi des espaces, des lieux à inventer qui donnent envie d'imaginer, de créer, de bâtir des quartiers avec de nouveaux usages et, finalement, de partager des valeurs communes.

« Durable », c'est aussi croire que dans nos villes historiques, denses, et dans celles qui se sont développées en couronne, il est possible de construire un paysage durable : autrement dit, sur un territoire déjà aménagé, il sera demain possible d'habiter, de travailler, d'apprendre, de se cultiver, de se déplacer dans le respect des équilibres de notre planète. Tout doit être propice à créer de la ville et de nouvelles formes d'urbanité.

Dès 2001, la Ville de Paris a pris conscience de ces enjeux en mettant en place, dans le cadre du PLU, un plan d'aménagement et de développement durable.

En octobre 2007, elle a adopté un Plan climat ambitieux. Elle a également lancé sur ses portes, sur la couronne, de très nombreuses opérations d'aménagement durable visant à urbaniser des friches trop longtemps délaissées, à reconquérir des territoires à l'abandon ou sous-utilisés. Sur des dizaines d'hectares, se construit à présent cette ville que nous pourrions qualifier de « responsable ». Pour donner du sens et accompagner cela, Paris, forte de son histoire, de la richesse de son patrimoine, a renoué un dialogue constructif avec ses voisins. Tout simplement parce que notre avenir est commun.

Cette ambition commune est celle que nous présentent ce livre et l'exposition qui l'accompagne, au travers de trente projets parisiens et métropolitains exemplaires qui verront le jour demain.

Je souhaite que cela ne soit que le début d'une nouvelle histoire qui réconcilie la ville, l'architecture, l'avenir de notre planète avec une société citoyenne.

# Architectures = durable

**JACQUES FERRIER**

**architecte et commissaire scientifique invité**

Les projets présentés dans cette exposition sont exemplaires de ce que nous partagerons demain comme valeurs dans une société urbaine durable: dépassant le seul discours techniciste ou doctrinaire, ils sont avant tout des projets d'architecture, et des projets d'architecture en ville.

Pour cette raison, ils abordent les questions liées à l'environnement dans une vision globale qui met les dispositifs techniques en situation dans un contexte urbain : la ville dense est la base d'une approche nouvelle du projet où l'homme n'est plus le jouet de la technique mais l'objet de toutes les attentions. La densité n'exclut ni les vides, ni la nature, les bâtiments deviennent jardins, les frontières des programmes s'effacent dans une mixité stimulante. La frugalité énergétique est bien sûr au rendez-vous, mais n'est pas une fin en soi : elle est le prétexte déclencheur d'architectures inédites qui vont changer notre façon de vivre et de penser la ville.

La prise en compte des critères environnementaux a également décloisonné le mode de production du projet. Il n'est plus possible de concevoir par juxtaposition, par couches successives et les approches autrefois spécialisées deviennent transversales, indissociables de celles liées à l'usage et au contexte ; la technique est mise en perspective au regard d'une vision globale que représente vivre ensemble dans une métropole de plusieurs millions d'habitants. La technique n'est plus « à côté » mais fusionnée dans les projets : elle devient moins arrogante et plus complice des habitants, sans renoncer à l'innovation, bien au contraire.

L'exposition démontre que le développement durable ne passe ni par la norme, paralysante et contre-productive, ni par une quelconque nostalgie d'un univers technique originel paré de toutes les vertus. Il met en œuvre les technologies les plus en pointe dans une vision pragmatique, optimiste, située.

Les projets cités sont d'abord contextuels ; que ce soit à l'échelle d'une maison ou d'un gratte-ciel, ce sont des architectures d'auteur mis en situation. La singularité des esthétiques, la diversité des prises de position, la liberté de création sont au rendez-vous, démontrant les infinies possibilités de résoudre l'équation architecture = durable... Des architectures pour une société durable qui trouvent là l'opportunité, loin de tout extrémisme régressif, de fonder un rapport inédit entre projet et technique et de révéler les nouveaux usages de la ville à venir.

**Architecture  
= durable**

**Paroles d'architectes**

# Architecture = durable ?

Extraits des interviews présentées dans l'exposition et le livre

## Agence Beckmann N'Thépé



« ...Sans vision définie, sans rêves ni utopies de ville à créer, l'architecte, aujourd'hui, dans ses instincts cultivés et inspirés, essaie d'imaginer des modes de vie liés aux plaisirs nostalgiques d'un bonheur passé. Les plaisirs sont simples et louables : plaisir de moins consommer, plaisir de plus de conscience sociale et collective, d'éthique, plaisir de plus d'audace, mais aussi plaisirs charnels de la lumière, de la matière, de l'espace, d'un contact avec la nature... »

## Atelier Christian de Portzamparc



« ...Il y a une première notion que j'ai toujours eue, qui est générale à une bonne compréhension de l'architecture et de l'urbanisme : c'est de ménager de la lumière, ménager de l'ombre aussi, des jardins, de la végétation dans la ville, et donc orienter et permettre une bonne circulation de l'air. Le deuxième aspect, qui est maintenant de plus en plus important, c'est d'atteindre une certaine inertie thermique, d'éviter d'avoir à chauffer et à refroidir [...] L'architecture a toujours eu pour objet de rendre les lieux les plus agréables possibles pour y vivre, cette recherche de confort n'est pas nouvelle avec la question du développement durable... »

## Atelier Zündel & Cristea



« ...La définition / rôle d'une architecture pour une société durable, c'est une architecture qui participe activement à la protection de l'environnement en faisant siennes les notions globales telles que : développer durablement, construire propre et consommer le moins d'énergie possible... »

## Ateliers JEAN NOUVEL



« ...La question du développement durable, c'est une question éthique. Que va-t-on léguer à nos enfants ? Mais aussi, que va-t-on faire du patrimoine qui est aujourd'hui créé ? Est-ce que l'on va se préoccuper, au-delà d'une situation hyperlocalisée, d'une question générale qui est celle de l'avenir de la planète ? Quand on a posé ça en ces termes, on se rend compte que l'on est loin de la question purement architecturale. [...] La première façon de faire du durable, c'est de faire des bâtiments que l'on a le désir de conserver... »

## Dominique Perrault Architecture



« ... Enfermer l'architecture « durable » dans une définition et un rôle particuliers contribue à former des catégories, à cloisonner des connaissances qui doivent au contraire être partagées. L'architecture est multiple et assume des rôles totalement différents selon le contexte social, économique, géographique et urbain. L'architecture est un environnement : la question environnementale est donc nécessairement au cœur du projet... »

## Édouard François-OAL



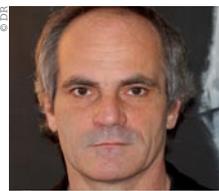
« ... Le rôle d'une architecture pour une société durable, c'est d'abord de prendre en compte des problèmes humains : faire en sorte que les gens soient bien à l'intérieur de leur logement, qu'il y ait une bonne « habitabilité » du logement. Il est également important que le bâtiment s'inscrive avec pérennité dans un contexte géographique, économique et politique. Autre point important : le bâtiment doit prendre en compte les grandes tendances actuelles ; je pense ici en particulier à la problématique écologique. Une fois que l'on satisfait à ces trois critères, alors on peut entrer dans une pérennité... »

### Emmanuel Combarel Dominique Marrec architectes



« ...Faire de l'architecture, c'est participer à la production de prototypes, de réalisations singulières, spécifiques, à chaque fois pensée et repensée au regard d'un contexte et d'un environnement particuliers. L'architecture est par essence contextuelle ; elle s'invente en permanence pour répondre à de nouvelles attentes, de nouveaux usages, de nouvelles envies, dans des paysages en constante évolution, en perpétuel mouvement. La légitimité de l'architecture et du développement durable est à trouver dans cette exigence de spécificité, dans leur capacité d'adaptabilité à des contextes et attentes singuliers.

### Frédéric Druot architecture, Lacaton & Vassal architectes



«...Une architecture durable doit obligatoirement être porteuse d'une meilleure qualité de vie, d'une plus grande générosité, doit permettre plus, plutôt que contraindre plus. Il y a finalement beaucoup de place pour la diversité des architectes et des maîtres d'ouvrage dans l'organisation pas trop idéaliste de milliers d'actions contextuellement originales, positives, variées, simples et précises...»

### Hubert et Roy architectes



« ... Une architecture « durable » est une architecture responsable, qui se préoccupe de ne pas accentuer les déséquilibres sociaux et environnementaux qui menacent la planète. Les acteurs de cette architecture durable se doivent d'évaluer et de hiérarchiser l'impact environnemental de chaque projet. Le rôle de cette architecture est prospectif et démonstratif de la capacité des architectes à prendre en compte notre environnement à toutes les étapes de l'élaboration d'un projet, sans altérer leur capacité d'innovation et de création...»

### integral Lipsky + Rollet architectes



« ... En pensant des villes denses et intenses capables de gérer une forte concentration de population et d'activités tout en faisant une place à des espaces naturels, nous devons rendre notre milieu habitable agréable, du moins supportable, et préserver une organisation sociale démocratique la plus égalitaire possible. En imaginant des bâtiments capables de s'acclimater aux variations saisonnières, désormais capricieuses, sans gaspiller d'énergie, nous devons fabriquer des espaces où l'on puisse habiter, apprendre, fabriquer, inventer, créer avec plaisir et satisfaction dans des conditions de vie bénéfiques pour la santé...»

### Jean Guervilly, architecte



« ... Je pense que le développement durable a toujours été le vrai souci de l'architecture, en tout cas de la bonne architecture, celle qui fait en sorte de répondre à un programme, celle qui se préoccupe de l'usage que les gens vont faire d'un bâtiment et celle qui prend en compte le site et le lieu dans la ville où elle s'applique. Une architecture conceptuelle est dès le départ beaucoup plus durable qu'une architecture qui ne le serait pas...»

### Jourda Architectes Paris



« ... Parmi les trois piliers du développement durable [donnée par Gro Harlem Brundtland], celui relatif à l'environnement nous concerne plus particulièrement. En tant qu'architectes, nous prescrivons l'utilisation de ressources qui sont limitées. Qu'il s'agisse du sol, de l'eau, de l'air, des matériaux ou de l'énergie, nos décisions de construire d'une manière ou d'une autre sont déterminantes si nous voulons préserver pour les générations futures les moyens de se développer, de tout simplement vivre ou survivre...»

### Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa /SANAA



« ... Nous appréhendons le développement durable avec un maximum de bon sens. Le développement durable s'inscrit dans une démarche plus globale, peut-être plus en profondeur et peut-être en amont des facteurs de consommation/déperdition/production d'énergie. Pour répondre à une demande, un contexte, un programme, etc., l'un des paramètres les plus importants est sans doute l'intégration du projet architectural. Parmi les nombreux points d'intégration possible d'un projet dans son contexte au sens large, se trouve le développement durable...»

### KOZ Architectes



« ... Peut-être simplement rendre plus désirable le collectif que l'individuel (pour ne pas dire l'égoïste), favoriser l'ouverture plutôt que le repli – y compris dans la culture du projet. Et cela sans standardiser, mais en développant des stratégies qui valorisent chaque situation à toutes les échelles possibles, de l'habitant à l'espace politique...»

### LAN Architecture



« ... Nous avons été formés avec l'habitude de dire «beau» ou «poétique», ou simplement «fonctionnel»; aujourd'hui, nous commençons à utiliser le mot «performant». Tout cela est effrayant et enthousiasmant en même temps. [...] Nous avons la chance de vivre cela et, en quelque sorte, d'être au cœur d'une révolution qui distinguera les architectures en «avant-après». À nous d'en assumer la responsabilité...»

## L'Atelier provisoire / Avignon-Clouet



**L'Atelier provisoire** - « Le rôle d'une architecture pour une société durable est d'abord de répondre généreusement à la demande en logement de tous et pour tous ; de donner le plus d'espace intime possible à chacun, dans un équilibre tangible avec l'espace partagé par tous. Il est ensuite de travailler avec des moyens économes, afin d'utiliser parcimonieusement le sol, les matières premières, et les ressources... »

**Avignon-Clouet** - « C'est avant tout une architecture contextuelle, une architecture qui se nourrit et qui propose, qui donne de nouvelles directions, une architecture adaptée à tous les paramètres de la construction (à une économie, à une consommation d'espace...). Elle doit pouvoir créer un nouvel environnement, induire des comportements contemporains... »

## MÉTRA + ASSOCIÉS



« ... De la notion de protection de l'environnement, nous sommes passés à la notion de préservation de la planète et de l'homme. Cette prise de conscience, indispensable, ne doit cependant pas s'ériger en nouveau dogme. L'architecture doit s'inscrire dans cette démarche tout en restant innovante, sans devenir norma-

lisée, labellisée et donc banalisée durable. L'architecte doit proposer librement des solutions qui permettent à ses projets de répondre aux objectifs d'une « société durable » dans le cadre d'une qualité architecturale globale... »

## Patrick Berger & Jacques Anziutti architectes



« ... Le développement durable est une idéologie qui est surévaluée dans le rôle qu'elle peut avoir pour l'environnement naturel et construit. Pour généreuse et nécessaire qu'elle soit, elle conduit au-delà du constat

de cannibalisation de la planète, à l'idée dangereuse qu'il serait, sous certaines conditions, possible de la restaurer.

Il ne peut y avoir un moment social qui nous permettrait de « continuer à vivre » comme avant sans polluer. Ce que nous avons consommé déjà, tout ce que l'homme a provoqué pour satisfaire au progrès de sa vie a modifié de façon irréversible l'environnement. Son milieu aujourd'hui est celui-ci et nous devons partir de cet état des choses pour projeter l'avenir... »

## Louis Paillard, architecte



« ... N'y a-t-il pas un certain paradoxe à parler de société « durable » aujourd'hui ? [...] Nous fabriquons, au contraire, une société instable en perpétuel mouvement, en mutation constante, où aucune idéologie humainement « durable » ne semble pointer à l'horizon. Il s'agit pour nous, archi-

tectes, nous qui sommes les champions des choses qui « durent », de fabriquer une architecture non pas durable mais bien au contraire « évolutive ». [...] C'est sans doute cela pour moi, une architecture pour une société durable, une architecture qui saurait évoluer avec le temps, en développant une sorte de « biodégradabilité ... »

## mOrphosis - Thom Mayne



« ... Contrairement à la sculpture, à la peinture ou à la littérature, l'architecture est un art qui a toujours été ancré dans la réalité. Quelle que soit la destination des oeuvres, quels que soient les sites, le paysage urbain, etc., la gestion des ressources est désormais une préoccupation mondiale, pas seulement locale. C'est une préoccupation mondiale liée aux contingences économiques, politiques... »

## Office for metropolitan architecture (OMA)



**Floris Alkemade** - « ... Nous voyons aujourd'hui que, souvent, la durabilité et l'éco-design deviennent l'excuse, en quelque sorte, d'un design de mauvaise qualité. Comme si durabilité et design de qualité n'étaient pas compatibles. Ce qui n'est pas vrai. De notre point de vue, un design de qualité est un design respectueux de l'environnement, tandis qu'un

design de mauvaise qualité ne l'est pas. Il faut faire preuve de lucidité et mettre les nouvelles techniques, les nouveaux matériaux et les nouvelles exigences au service d'une approche différente du design lui-même. L'esthétique est elle aussi durable... »

## PÉRIPHÉRIQUES Architectes

### Marin + Trottin + Jumeau



« ... Dans la notion de développement durable, on admet généralement trois composantes : économique, sociale et environnementale. Par nature, l'architecture traite, de façon plus ou moins directe de ces trois dimensions, qui lui sont pour ainsi dire consubstantielles. Dans l'absolu, il est relativement simple de traiter la composante environnementale, qui est la plus

rationnelle. Dans la pratique, c'est bien évidemment le traitement des composantes sociales et économiques qui pose problème... »

## Philippe Chiambaretta/PCA - Jacques Ferrier architectures/JFa



Philippe Chiambaretta - « ...Je voudrais aborder [la question environnementale] par une approche mêlant art et science. La science pour éviter les gadgets et le côté intégriste et religieux que pourrait incarner le «tout vert et durable»; je veux du quantitatif pour établir la validité de la solution. L'art pour que l'architecture ne devienne pas de l'ingénierie... »



Jacques Ferrier - « dans l'idée de bâtiment durable, il y a celle que le bâtiment peut survivre à l'usage pour lequel il a été conçu et qu'il peut s'adapter à l'évolution de la famille, ou de la façon de travailler, ou de la façon d'enseigner si on parle d'un bâtiment universitaire. Je crois que la transversalité est à la fois dans l'élaboration du projet (la manière de mettre en jeu les techniques) et dans la vision des diverses fonctionnalités des programmes... »

## Philippe Gazeau Architecte



« ... Qu'est-ce qu'une «architecture perdurable » dans une société durable ? C'est une architecture sensible et réactive à son environnement pour rester ouverte et disponible aux hasards et aux nécessités du réel, avec un simple ou un triple vitrage. C'est une architecture légère et transformable, revendiquant une éthique et une esthétique de la relation et du contact humain et urbain. Ce n'est pas un bunker thermique éco-accessoirisé chez Batimat, c'est une structure fluide et perméable, transformant et assimilant son contexte simultanément. C'est une architecture sans limites, pas un produit fini... ».

## REICHEN & ROBERT et associés



Jean-François Authier - « ... L'architecture est aujourd'hui un vecteur et parfois un mode de communication pour des projets embrassant des enjeux plus globaux, notamment financiers, politiques et sociaux. L'architecture ferment d'une société durable est une discipline «responsable», qui renoue avec l'acte fondateur de construire pour tous un cadre de vie dans une logique prédominante de grande pérennité. Si la posture prise dans l'exercice du projet urbain est par essence environnementale au sens où elle fonde un cadre de vie pérenne, les réflexes relatifs aux échelles plus petites intègrent pour nous l'idée d'une pensée qui vient en stratification des multiples concepts positifs du passé... »

## Rudy Ricciotti architecte



« ... Une architecture qui a besoin de main-d'oeuvre, de mémoire technique est un investissement durable. La question environnementale passe également par la nécessité du travail, et le travail est socialement structurant. Réduire l'énergie utilisée pour construire en argumentant la part de main-d'oeuvre dans sa complexité est une solution... »

## sauerbruch hutton



« ... Je pense que, pour un bon design environnemental, nous devons redoubler d'efforts afin de montrer que c'est en réalité la qualité de l'architecture qui, plus que tout, se révélera durable. Le tournant bioclimatique est, à mon avis, le paradigme le plus important de l'architecture à l'aube du XXIe siècle. Essayer de trouver une expression architecturale adéquate pour ce phénomène représente un défi très excitant. À l'avenir, nous devons certainement accepter de vivre avec « moins », d'une façon générale, et notre défi en tant qu'architectes est de veiller à ce que, malgré cette nouvelle modestie, nous ayons le sentiment de posséder « plus » quand il s'agit de l'environnement de construction... »

## Stéphane Maupin, la fantastic agence



«... [La fantastic agence] considère simplement qu'un BON bâtiment est déjà un gage de haute qualité environnementale. Dans BON, nous attendons la capacité à offrir une richesse de son comportement, des solutions multiples d'intervention ou politiques, sociales, de confort, d'intérêts, d'usage... »

## Trévelo & Viger Kohler architectes



« ... La condition urbaine de l'architecture d'une société durable est son rapport au temps. Le terme utilisé par une majorité de langues à la différence du français – «soutenable» au lieu de durable – éclaire ce nouveau rapport au temps par la notion de soutien. L'architecture doit soutenir la construction de la société et ainsi ne pas perdre la notion de permanence dans une société maintenant configurée par le zapping... »

## X-TU



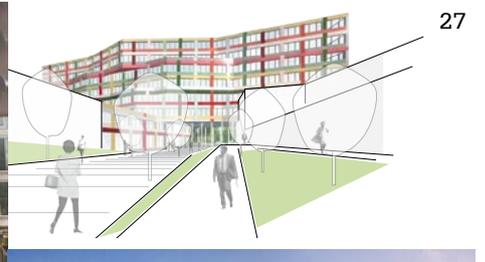
«... Par nature, l'architecture est prototype, chaque bâtiment soulève des questions, appelle des solutions qui parfois se résoudre mieux à l'échelle urbaine, renvoie à des problématiques de transport, de production, de consommation. Il amène une réflexion plus globale sur les équilibres climatiques et naturels, l'aménagement du territoire, la préservation de l'avenir et notre responsabilité par rapport aux générations futures, la remise en jeu nécessaire des valeurs de notre civilisation... »



# Architecture = durable

**30 projets  
en Ile-de-France**





**1 - Evry Centre urbain, Evry (91)**  
**Agence Beckmann N'thépé**  
 Maîtrise d'ouvrage : ING Real Estate / Crédit Agricole Immobilier  
 © Artefactory

**2 - Operation GALEO- ZAC Forum Seine, Issy-les-Moulineaux**  
**Atelier Christian de Portzamparc**  
 Maîtrise d'ouvrage : Bouygues Immobilier  
 © Atelier Christian de Portzamparc

**3 - Résidence pour personnes handicapées, Paris 12**  
**Atelier Zündel & Cristea**  
 Maîtrise d'ouvrage : SEMIDEP  
 © Atelier Zundel & Cristea

**4 - La Philharmonie de Paris, Paris 19**  
**Ateliers JEAN NOUVEL**  
 Maîtrise d'ouvrage : La Philharmonie de Paris  
 © Artefactory

**5 - Hotel\*\*\*, ZAC Porte des Lilas, Paris 19**  
**Dominique Perrault Architecture**  
 Maîtrise d'ouvrage : VINCI Immobilier  
 © Perrault Projets

**6 - 114 logements, Champigny (94)**  
**Édouard François-OAL**  
 Maîtrise d'ouvrage : OPAC de Paris  
 © Agence Edouard François - OAL

**7 - Crèche collective Pierre Budin, Paris 18**  
**Emmanuel Combarel Dominique Marrec architectes**  
 Maîtrise d'ouvrage : Ville de Paris/DFPE/DPA  
 © ECDM

**8 - Transformation de la tour Bois-le-Prêtre, Porte Pouchet, Paris 18**  
**Frédéric Druot architecture, Lacaton & Vassal architectes**  
 Maîtrise d'ouvrage : OPAC de Paris  
 © Druot-Lacaton-Vassal

**9 - Réhabilitation de la tour Franklin, Montreuil-sous-bois (93)**  
**Hubert et Roy architectes**  
 Maîtrise d'ouvrage : CEREP France B  
 © Olivier Donnet

**10 - "Rives de Parc": 143 logements, ZAC Ile Seguin Rives-de-Seine, Boulogne-Billancourt (92)**  
**intégral Lipsky + Rollet architectes**  
 Maîtrise d'ouvrage : Vinci Immobilier Résidentiel Île-de-France  
 © intégral Lipsky + Rollet architectes

**11 - Extension et restructuration du pôle mère-enfant, centre hospitalier André-Grégoire, Montreuil-sous-bois (93)**  
**Jean Guervilly et Françoise Mauffret, architectes**  
 Maîtrise d'ouvrage : CHI André Grégoire Montreuil-sous-Bois  
 © Stéphane Castet

**12 - Réhabilitation de la Halle Pajol et création d'un jardin public, ZAC Pajol, Paris 18**  
**Jourda Architectes Paris**  
 Maîtrise d'ouvrage : Ville de Paris/ DPA/DEVE / SEMAEST / Fédération Unie des Auberges de Jeunesse  
 © les Météores

**13 - 135 logements, Paris 16**  
**Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa / SANAA**  
 Maîtrise d'ouvrage : OPAC de Paris  
 © SANAA

**14 - 28 logements, Courbevoie (92)**  
**KOZ Architectes**  
 Maîtrise d'ouvrage : I3F  
 © KOZ Architectes

**15 - 4 immeubles de logements HOE, secteur Fréquel Fontarabie, Paris 20**  
**LAN Architecture**  
 Maîtrise d'ouvrage : OPAC de Paris  
 © RSI

**16 - 43 logements, Paris 17**  
**l'Atelier provisoire + Avignon-Clouet**  
 Maîtrise d'ouvrage : OPAC de Paris  
 © Avignon - Clouet Architectes

**17 - Bureaux et centre-bus, Paris 20**  
**MÉTRA + ASSOCIÉS**  
 Maîtrise d'ouvrage : Groupe RATP/ ICADE TERTIAL  
 © Toshi

**18 - La Canopée, rénovation du Forum des Halles, Paris 1er**  
**Patrick Berger & Jacques Anziutti architectes**  
 Maîtrise d'ouvrage : Ville de Paris  
 © Studioeetz en collaboration avec Ida Tursic et Wilfried Mille

**19 - Extension de l'hôpital Robert Debré, ZAC Porte des Lilas, Paris 19**  
**Louis Paillard, architecte**  
 Maîtrise d'ouvrage : Assistance Publique - Hôpitaux de Paris (APHP)  
 © Christophe Valtin / UMLAUT

**20 - Tour PHARE, La Défense (92)**  
**mOrphosis - Thom Mayne, architecte**  
 Maîtrise d'ouvrage : CNIT Développement (UNIBAIL-RODAMCO) / Maîtrise d'ouvrage déléguée : Espace Expansion (UNIBAIL-RODAMCO)  
 © Unibail - Morphosis

**21 - Reconversion de l'entrepôt Macdonald, Paris 19**  
**OMA - Rem Koolhaas et Floris Alkemade**  
 Maîtrise d'ouvrage : ParisNordEST (Caisse des dépôts et consignations / Icade Foncier Développement / SEMAVIP)

**22 - 87 logements, Paris 15**  
**PERIPHERIQUES, Architectes / MARIN + TROTTIN + JUMEAU**  
 Maîtrise d'ouvrage : OPAC de Paris / Opérateur privé  
 © Périphériques Architectes

**23 - Cœur de Ville, Issy-les-Moulineaux (92)**  
**Philippe Chiambaretta/PCA, Jacques Ferrier architectures/JFA**  
 Maîtrise d'ouvrage : SARIVH  
 © Jacques Ferrier architectures

**24 - Collège Weiler, Montgeron (91)**  
**Philippe Gazeau Architecte**  
 Maîtrise d'ouvrage : Département de l'Essonne  
 © Jean-François Leclerc

**25 - Villa Respiro, Romainville (93)**  
**REICHEN & ROBERT et Associés**  
 Maîtrise d'ouvrage : NEXITY Apollonia  
 © Asylum

**26 - Îlot T8, Secteur Tolbiac-Chevaleret, Paris 13**  
**Rudy Ricciotti, architecte**  
 Maîtrise d'ouvrage : SFL PROMOTION IMMOBILIÈRE NEXITY  
 © Rudy Ricciotti

**27 - Immeuble de bureaux, Zac Claude Bernard, Paris 19**  
**sauerbruch hutton**  
 Maîtrise d'ouvrage : IVG Claude Bernard III  
 Maîtrise d'ouvrage déléguée : ING real Estate  
 © Sauerbruch Hutton Architects

**28 - Chinese box, Secteur Masséna-Chevaleret, Paris 13**  
**Stéphane Maupin, la fantastic agence**  
 Maîtrise d'ouvrage : SEMAPA  
 © Agence fantastic

**29 - Groupe scolaire Voltaire, Arcueil (94)**  
**Trévelo & Viger Kohler architectes**  
 Maîtrise d'ouvrage : SADEV94  
 © Eddie Young

**30 - 154 logements, ZAC Seine Arche, Nanterre (92)**  
**X-TU**  
 Maîtrise d'ouvrage : OPHLM de Nanterre, Toit et Joie (logements sociaux) / Logipostel (logements en accession)  
 © X-TU

# Architecture = durable

**80 projets européens**

# Dispositifs durables : 80 projets européens

**FRANCK BOUTTÉ**

ingénieur, architecte, consultant HOE

L'approche que nous développons ici consiste à croiser les valeurs de la ville contemporaine avec les thèmes de la conception architecturale que sont l'urbanité, l'implantation, la morphologie, la matérialité, la spatialité, les systèmes et la performance. Par un emboîtement des échelles allant du général au particulier, de la ville aux systèmes en passant par le bâtiment, la matrice qui en découle dessine une façon de penser et une méthode de travail qui donnent la primauté aux choix urbains et architecturaux par rapport à celui des systèmes. L'idée est qu'il vaut mieux investir en faveur de la durabilité d'abord dans les structures de plus grande pérennité.

Une telle grille de conception ne doit pas être entendue selon une logique linéaire, mais plutôt comme un outil permettant d'anticiper les choix par des allers et retours permanents entre les échelles. Cette grille est aussi une trame de récit qui permet d'établir le scénario de projets en cours et d'évaluer a posteriori les qualités des réalisations.

Une matrice comme celle-ci trouve sa pertinence dans le croisement entre les thèmes qui relèvent de la conception et les valeurs de la ville durable : les vertus de durabilité découlent d'un tel croisement, ainsi que de la logique de « louvoiement » et du dialogue entre les échelles.

Les réalisations et les projets présentés illustrent une série de dispositions et de solutions envisageables et envisagées, à différentes échelles. Ils établissent une sorte de première « carte des possibles », non exhaustive, ils ouvrent des pistes de réflexion, d'innovation et des horizons pour la conception des villes et des bâtiments de demain.



## URBANITÉ

La ville durable n'est pas une simple juxtaposition de bâtiments performants, certifiés ou même écologiques.

À l'inverse, le sujet semble être celui de l'ultraconnexion : aux transports, aux fluides, au chaud, au froid, « raccordé au réseau », adducté... mais aussi à la mixité, à la multiplicité des usages... Le durable en ville, n'est-ce pas d'abord se nourrir de l'énergie de la ville elle-même, de son intensité, de sa vitalité ?

La densification, véritable sens de la ville, est par essence durable : elle contribue à limiter la consommation de territoire, à mutualiser les espaces et les réseaux tout en réduisant les ponctions de ressources et d'énergie, à offrir des transports alternatifs à la voiture.

Le durable en ville pose aussi la question du maintien en centre-ville d'activités considérées comme générant des nuisances : réseaux ferrés, usines de traitement des déchets, centre de maintenance de bus... Leur intégration et leur mutualisation avec d'autres usages permettent de ne pas rejeter en périphérie des programmes nécessaires au fonctionnement urbain.

Le durable en ville, c'est enfin prendre en compte l'importance des aménités, c'est travailler à la qualité de l'espace public et à son partage.

### Gare centrale

Stuttgart, Allemagne / Ingenhoven Architects, Düsseldorf / [2016]

**Silo d'habitation sur l'eau**, Amsterdam Pays-Bas / MVRDV / 2003 (ill. 1)

**Alvéole n° 14**, Transformation de la Base sous-marine, Saint-Nazaire, France / LIN, Finn Geipel + Giulia Andi / 2007

**De citadel**, Almere, Pays-Bas / Atelier Christian de Portzamparc / Projet urbain : OMA / 2006

**Freitag Flagship Store**, Zurich, Suisse / Spillmann Echsle Architekten ETH SIA / 2006

### Bibliothèque et Archives régionales, Madrid,

Espagne / MANSILLA + TUÑÓN ARCHITECTS / 2002 (ill. 2)

**Peter Merian House**, Bâle, Suisse / ZWIMPFER PARTNER Architekten SIA / 2000

**Extension de l'hôtel de ville**, Marseille, France / Atelier Franck Hammoutène / 2006

**Plugger**, Paris, France, / Édouard Boucher & associés / 2006

**Horizons**, Boulogne-Billancourt / France, Ateliers JEAN NOUVEL / [2010]

**Parc public**, Arcueil, France, Agence Ter

et Projectiles (émergences en verre) / 2007

**Nordhaus**, Baden, Suisse / metron Architektur AG / 2004

**Concept « la Tour Vivante »**, France / soa architectes, Pierre Sartoux et Augustin Rosentiehl / Étude 2006

**Concept Office** / Jacques Ferrier Architectures / Projet de recherche

**Réhabilitation de la tour CB 21** (ex-tour Gan), La Défense, France / Ateliers 2.3.4 / [2011]



## IMPLANTATION

Implantation dans le cadre de la réflexion sur la ville durable et sur « l'habitat performant », la notion d'implantation doit aller de pair avec la qualité de vie et l'évolution cohérente d'un site dans le temps. Cela nous donne quelques objectifs :

– qualitatif : une bonne implantation ne doit-elle pas valoriser au mieux les potentialités de son contexte et enrichir en retour son environnement ? Il s'agit alors de trouver l'esprit du lieu, le lien magique qui fusionne et enrichit la ville.

– autonomie/passif : préalablement à l'utilisation de systèmes performants, une bonne implantation ne doit-elle pas optimiser les énergies gratuites et renouvelables offertes par le site ? Le soleil, le vent, l'eau...

– qualité de vie : une bonne implantation ne doit-elle pas avant tout garantir les qualités d'usages pour tous ? Offrir à différents moments de la journée la lumière ou le soleil, la ventilation qui rafraîchit les nuits d'été, des espaces qui donnent envie de s'y arrêter et surtout d'y revenir ?

– évolution : une bonne implantation peut-elle appréhender et initier la qualité des futures constructions ?

Cette succession d'interrogations laisse envisager qu'il n'y a pas de stratégie bonne ou mauvaise a priori, mais une succession de compromis, de dialogues, de tentatives toujours liées au site afin de transformer les contraintes d'un lieu en qualités. La problématique de l'implantation trouve son cheminement dans un changement de paradigme, le passage de la conscience d'un monde infini à un monde fini.

**Théâtre « Le Quai »**, Angers, France / AS.Architecture-Studio / 2007

**Pavillon du Portugal, Expo'98**, Lisbonne Portugal / Álvaro Siza avec Eduardo Souto de Moura / 1998

**Immeubles d'appartements rue des Suisses**, Paris, France / Herzog & de Meuron / 2000 (ill. 2)

**Siège social EMI France**, Paris, France / Renzo Piano Building Workshop / 2005

**Complexe sportif Alfred Nakache**, Paris, France / Patrick Berger et Jacques Anziutti architectes / [2008]

**Immeuble de 9 logements**, Paris, France / Agnès Cantin, Sandra Planchez architectes / [2010]

**VM Houses**, Copenhague, Danemark / PLOT = BIG + JDS / 2005 (ill. 1)

**Îlot C, Lyon Confluence**, Lyon, France / Emmanuel Combarel Dominique Marrec architectes, Pierre Gautier architecture, Manuelle

Gautrand Architecte, MVRDV, Erick van Egeraat associated architects, West 8 / [2009]

**Norddeutsche Landesbank am Friedrichswall**, Hanovre, Allemagne / Behnisch, Behnisch & Partners / 2002

**Chassé Park apartments**, Breda, Pays-Bas / Xaveer de Geyter Architectes, Ester Goris / 2001



## MORPHOLOGIE

L'étude de la morphologie, c'est le travail sur la forme, sur les volumes, c'est l'affinement du bloc de matière brute dégauchie par un choix d'implantation. C'est aussi et surtout l'adaptation à un contexte très local, une illustration de la compréhension ou de l'interprétation d'un site.

Deux composantes principales illustrent la morphologie : la forme et l'emprise au sol. La compacité et, à l'inverse, la fragmentation sont des composantes fondamentales de la qualité énergétique des bâtiments. Elles permettent d'équilibrer déperditions et éclairage. Dans un bâtiment compact, les pertes d'énergie ne constituent pas l'enjeu majeur de conception, il est davantage question d'accessibilité à la lumière naturelle ; dans un bâtiment fragmenté au contraire, le potentiel lumineux est presque une donnée d'entrée, les enjeux en termes de conception portant sur la qualité thermique et l'étanchéité de l'enveloppe. La compacité n'est ainsi pas une qualité absolue, tout comme la fragmentation n'est pas un mal en soi ; le vrai sujet et le réel enjeu consistent à appréhender et à communiquer aux acteurs du projet les conséquences en termes énergétiques de tel ou tel choix de morphologie.

**Académie de formation du Mont-Cenis**, Herne-Sodingen, Allemagne / Jourda Architectes Paris, avec Gilles Perraudin, HHS Architectes / 1999

**Maison A**, Paris, France / Jacques Moussafr Architectes / 2006

**Ministère fédéral de l'Environnement**, Dessau, Allemagne / sauerbruch hutton, Berlin / 2005

**Logements ZAC du Grand Large - Neptune**, Dunkerque, France / Agence Nicolas Michelin & Associés - ANMA / [2009] (ill. 3)

**Tours PB 22**, Paris - La Défense, France / Philippe Chiambaretta Architecte / PCA Étude

**Ensemble immobilier HOE**, Ilot B6 ZAC Nouveau Bassin, Mulhouse, France / Emmanuel Combarel Dominique Marrec architectes / [2010]

**Immeuble de 100 logements**, Paris, France / JAKOB+MACFARLANE / 2008 (ill. 5)

**Bureaux Columbus**, Schiphol, Pays-Bas / Neutelings Riedijk Architecten / 2000 (ill. 6)

**Immeuble de logements**, Paris, France / Agence Beckmann-N'thépé / 2007

**K47**, Vienne, Autriche / Henke und Schreieck Architekten / 2003



© Hervé Abbade



© Andrey Garcia Gonzalez

## MATÉRIALITÉ

L'interrogation sur la notion de matérialité est un peu l'étape ultime de l'adaptation du bâtiment à son contexte. La structure et l'enveloppe en sont les deux composantes principales. Les matériaux et les protections solaires en constituent le prolongement.

La structure s'adapte à un lieu, à une topographie, à des contraintes d'érosion, de pesanteur, d'effort et à des résistances particulières aux éléments naturels. Elle s'optimise par rapport à un contexte, un usage et un type d'exploitation. Elle peut être légère ou lourde, rigide ou flexible. L'enveloppe, la peau constitue aujourd'hui l'interface fondamentale entre le bâtiment et son contexte. Sa composition lui permet de s'adapter à son environnement extérieur.

En termes de stratégies de conception, elle peut être lisse ou rugueuse, opaque ou transparente, sombre ou claire et, dans le cas de la lumière, permettre son accroche, sa pénétration, son absorption. Elle peut être végétale, offrant un filtre naturel aux espaces situés derrière. Elle peut être récupératrice d'eau et productrice d'énergie, avec des capteurs thermiques, des cellules photovoltaïques ou des éoliennes faisant partie intégrante de la façade.

**Hypergreen**, France / Jacques Ferrier architectures / Commande directe 2005

**Ex Ducati**, Rimini, Italie / Mario Cucinella Architects Srl / 2006

**The Representative Hall for the Land North-Rhine-Westphalia in Berlin**, Berlin, Allemagne / Petzinka Pink Architekten / 2002

**Logements Solaris**, Rennes, France / Manuelle Gautrand Architecte / 2006

**Educatorium Christophe Cornubert**, Utrecht, Pays-Bas / OMA – Rem Koolhaas / 1997

**Tour Agbar**, Barcelone, Espagne / Ateliers JEAN NOUVEL / 2005

**Immeuble de logements**, Paris, France / Emmanuel Combarel Dominique Marrec architectes / 2006

**Cité du design**, Saint-Étienne, France / LIN, Finn Geipel + Giulia Andi / [2009]

**Système de façade pour la Luna Rossa team base for the 32nd America's Cup** / Valence, Espagne / Renzo Piano Building Workshop / 2006

**Tower Flower**, Paris, France / OAL – Édouard François / 2004

**Immeubles Orange**, Arcueil, France / François Leclercq architecte urbaniste / 2006 (ill. 1)

**Carabanchel Housing**, Madrid, Espagne / FOREIGN OFFICE ARCHITECTS / 2006 (ill. 2)

**Haus der Zukunft**, Graz, Autriche / Hubert Riess, Arch. Dipl. Ing / 2004

**Siège de GSW**, Berlin, Allemagne / sauerbruch hutton, Berlin / 1999

**Musée national des Civilisations de l'Europe et de la Méditerranée**, Marseille, France / Rudy Ricciotti / [2009]

**Bergognone 53**, Milan, Italie / Mario Cucinella Architects Srl / 2004



Nigel Young

## SPATIALITÉ

La spatialité est à l'architecture ce que l'implantation est à la ville, c'est-à-dire l'organisation interne des fonctions, des différents espaces et leur rapport à la fois avec l'extérieur et entre eux. Cette organisation touche au plus près les usagers du bâtiment (quels usages ? travaillent-ils ? dorment-ils ? habitent-ils ? à quelle heure de la journée ?).

La spatialité s'anticipe et s'appréhende dans la conception plus générale du bâtiment et elle valide le choix des systèmes : éclairage, ventilation, chauffage (quand ? comment ?). Elle est une mise en adéquation fine du programme à destination de l'utilisateur et définit les ambiances (qualité et quantité de lumière, d'air, de bruit...). La spatialité interroge sur l'intelligence de la répartition des programmes (bureaux, logements, cuisines, locaux de service et techniques...) selon leur relation à l'extérieur (apport de soleil, d'ombre, de vues, de chaleur, de lumière).

**IBN-Institut de recherche sur la forêt et la nature**, Wageningen, Pays-Bas / Stefan Behnisch / 1998

**Prisma building**, Nuremberg, Allemagne / Joachim Eble Architektur / 1997

**Hall 7**, Parc d'Expositions Paris-Nord, Villepinte, France / Anne Lacaton & Jean-Philippe Vassal / 2007

**Logements traversants**, Mühlweg, Vienne, Autriche / Johannes & Hermann Kaufmann / 2006

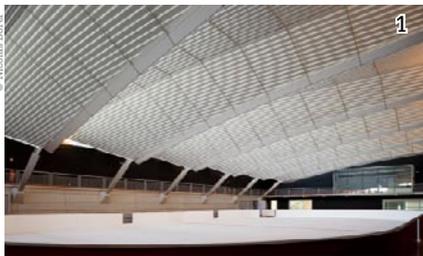
**Pavillon 8**, Lyon Confluence, Lyon, France / Odile Decq Benoît Cornette Architectes Urbanistes / [2009]

**Learning Center**, Lausanne, Suisse / SANAA

**Terminal 4 de l'aéroport de Madrid-Barajas**, Madrid, Espagne / Richard Rogers Partnership / 2005

**Résidence étudiante**, Paris, France / Éric Lapiere / [2011]

**Swiss Re**, Londres, Royaume-Uni / Foster+Partners / 2003 (ill. 3)



## SYSTÈMES

Les systèmes apportent le complément nécessaire au confort des occupants en matière de chauffage, de ventilation et de production d'eau chaude sanitaire ; ils peuvent même produire de l'énergie, mais ils sont avant tout les organes directement consommateurs d'énergie. C'est pourquoi leurs performances ont un impact direct sur la consommation du projet.

Les systèmes sont directement liés au bâtiment dans lequel ils s'installent. Pris seuls, ils ne sont rien. Une conception environnementale intégrée ne trouve son sens que dans l'adéquation entre un site, des usages, une architecture et, au final, des systèmes et un choix énergétique. Il serait vain de croire qu'il est possible de pallier un défaut de conception du bâti par le seul remède technologique. Pourtant, les systèmes sont aussi l'emblème ou le support d'une mentalité nouvelle, à l'image des éoliennes dans les plaines du Larzac ou des panneaux photovoltaïques ostensiblement plaqués sur les façades des gymnases municipaux.

Si les systèmes sont essentiels au fonctionnement d'un bâtiment, il reste cependant plus important de travailler sur des dispositifs passifs. En effet, il est possible de couvrir une part importante des besoins de chauffage par

l'énergie solaire, de préchauffer ou de rafraîchir l'air insufflé dans les pièces par des puits canadiens utilisant la stabilité thermique du sol, de privilégier la ventilation naturelle pour le rafraîchissement, etc. Ces systèmes passifs sont globalement simples d'utilisation et peuvent être d'un gain énergétique important.

Il faut prioritairement choisir des énergies renouvelables et disponibles localement et recourir à des systèmes qui récupèrent l'énergie (calories ou frigories) de l'environnement proche (géothermie, bois, éolien, solaire).

La mutualisation entre les programmes est un autre aspect à développer : la chaleur ou la fraîcheur produite pour un usage peut être récupérée pour les besoins d'un autre programme, dans une optique d'économie.

**Cité de la voile Éric Tabarly**, Lorient, France / Jacques Ferrier architectures / JFa / 2007

**Transformation d'une sous-station EDF en hôtel d'activités**, Paris, France / Emmanuel Saadi architecte / 2007 (ill. 2)

**Musée botanique**, Bordeaux, France / Jourda Architectes Paris / 2003

**École de gestion et de design**, Zollverein, Allemagne / SANAA

**Palais de justice**, Manchester, Royaume-Uni / Denton Corker Marshall / 2007

**Complexe sportif piscine-patinoire Pailleron**, Paris, France / Marc Mimram architecte-ingénieur / 2006 (ill. 1)

**BedZed**, Londres, Royaume-Uni / Bill Dunster Architects ZEDfactory Ltd / 2002

**Bibliothèque Édouard-Fleuret**, Lausanne, Suisse / dl-a, Devanthery & Lamunière Architectes / 2000

**New Art Gallery and Square**, Walsall, Royaume-Uni / Caruso St John Architects / 2000

**Reichstag**, Berlin, Allemagne / Foster+Partners / 1999

**Stade Jean-Bouin**, Paris, France / Rudy Ricciotti / [2012]



## PERFORMANCES

La performance : un désir utopique sanctionné par des chiffres de consommation aux unités interminables ? La performance n'est pas et ne sera jamais une valeur absolue ; elle ne peut pas être perçue comme le rouleau compresseur broyant la création architecturale, mais comme le moteur d'innovations. Les certifications et les labels énergétiques pleuvent de toutes parts : HQE, BBC, H&E profil A option performance, THPE EnR... submergent les acteurs de la fabrication de la ville. La compression du temps de la RT2005 à Cref -75 % et les objectifs exponentiels – le bâtiment à énergie positive prévu pour 2020 – interrogent sur des notions d'économie de projet, de faisabilité pour les entreprises, ainsi que sur la complexité d'utilisation pour les usagers. La performance doit être considérée comme une résultante d'un processus de conception réfléchi, non comme un objectif à atteindre à tout prix. La débauche de solutions techniques environnementales est coûteuse : le consommateur final, c'est-à-dire l'utilisateur, pourra-t-il les financer ? Les systèmes techniques nouveaux, complexes peuvent engendrer des coûts d'exploitation importants, qui ne sont pas toujours pris en compte dans les projets au regard des capacités des usagers à les entretenir.

**Immeuble de bureaux**, Aubervilliers, France / Atelier d'architecture Brenac et Gonzalez / 2005

**Nouveau siège de l'Opac de Paris**, Paris, France / Cuno Brullmann – Jean-Luc Crochon + Associés / 2008 (ill. 4)

**Tour Granite**, La Défense, France / Atelier Christian de Portzamparc / [2008]

**National Assembly for Wales**, Cardiff, Pays de Galles / Richard Rogers Partnership / 2005 (ill. 3)

**Espace Planète Attitude** – WWF, Paris, France / Atelier Pascal Gontier, architecte / [2009]  
Green office – Immeuble tertiaire à énergie positive, Meudon, France / Atelier 2M – Architectes / [2010]

**Immeuble de bureaux Landy Procession**, Saint-Denis, France / Jourda Architectes Paris / 2009

**FLEUR DE LILLE** - Light House, Lille, France / Bruther associé à MDNH / [2009]

# Scenographie de l'exposition

## BLOCK ARCHITECTES scénographe invité

Le projet de scénographie combine l'échelle du Pavillon de l'Arsenal avec l'idée d'un laboratoire de projets autour d'une architecture pour une société durable.

Comment donner « plus », comment tisser un lien esthétique entre l'architecture et le plaisir d'habiter, ou plus simplement, comment habiter un espace d'exposition, sont les questions de base de la réflexion sur ce projet.

Nous avons développé un concept scénographique dont le parcours n'est pas linéaire mais invite à la dérive à travers les différents projets en Ile-de-France et en Europe.

En relation avec la structure architecturale du Pavillon de l'Arsenal nous avons souhaité contenir les visiteurs en périphérie pour ainsi recréer une échelle « habitable », propice à l'appropriation : un « espace autre ».

Suivant cette configuration nous avons dessiné une peau épaisse constituée de gradins massifs en bois.

Véritable structure habitable, elle permet à la fois l'exposition des maquettes, des livres... et invite les visiteurs à s'approprier l'espace. Ainsi, il n'y a pas de mise à distance des objets exposés. Les visiteurs sont eux-mêmes acteurs de l'exposition.

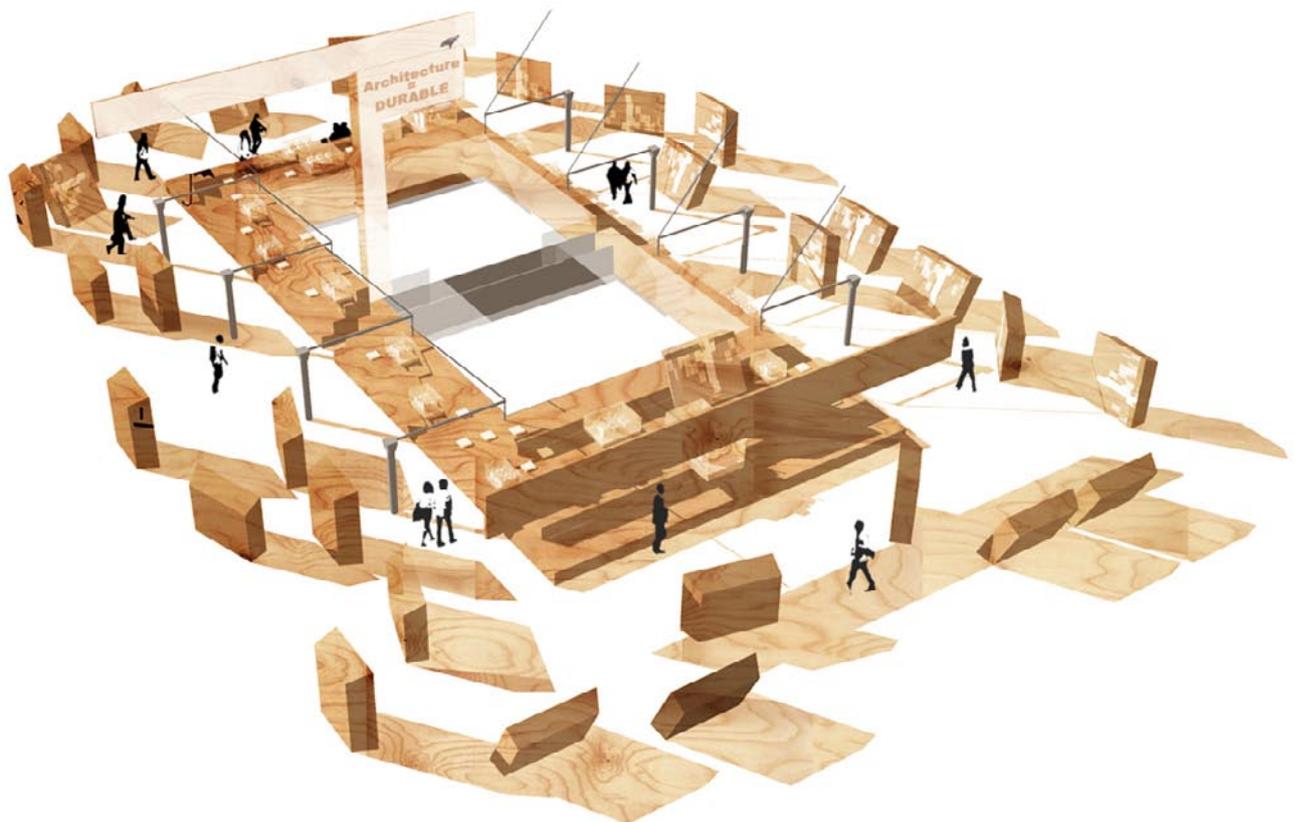
Les gradins massifs confèrent au dispositif scénographique un caractère d'espace public et généreux, hybridant l'image des structures festives avec l'idée d'une topographie. Un drapeau de bois surplombe et marque le dispositif. Il annonce un nouveau territoire, un nouveau paysage à construire.

L'ensemble des projets sont affichés sur trente blocs de bois simplement posés au sol et répartis autour des gradins.

L'espace de déambulation situé au centre du dispositif fait le lien entre tous les projets sans nuire à leur autonomie.

Le tout constitue un réel lieu d'échange et de convivialité en relation tenue avec le thème de l'exposition.

BLOCK Architectes, juin 2008



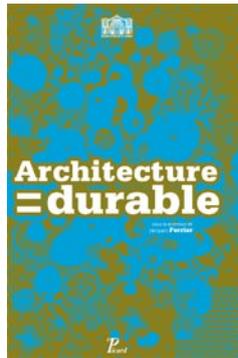
# Architecture = durable

**le livre**

# Architecture = durable

## 30 architectes, 30 projets en Ile-de-France

sous la direction de  
**Jacques Ferrier, architecte**



L'architecture pour une « société durable » est une formidable opportunité de renouveler l'architecture et sa place dans la société, mettre à contribution des technologies et des matériaux nouveaux, s'inscrire dans des enjeux économiques et planétaires, et explorer, en ce début de siècle, une esthétique inédite.

« Architecture = durable » présente 30 projets emblématiques franciliens illustrant cette ambition : de la tour Phare de Thom Mayne à l'école « énergie zéro » de TVK, de la Philharmonie de Paris de Jean Nouvel à la réhabilitation de la halle Pajol par Françoise-Hélène Jourda. Chaque architecte présente, décrypte et analyse son bâtiment. Autant d'attitudes face à l'architecture durable, qui offrent à chacun une vision du futur de la métropole parisienne.

Au regard de ces témoignages, l'ouvrage rassemble un panorama européen de 80 bâtiments illustrant une démarche environnementale et les contributions d'Alexander Tzonis (professeur de théorie de l'architecture et directeur du Design Knowledge System à l'Université de Delft), d'Alain Maugard (président du CSTB) et des architectes et ingénieurs Pascal Gontier, Raphaël Ménard et Franck Boutté, spécialistes des questions HQE.

**DIRECTION DE L'OUVRAGE**  
Jacques FERRIER, architecte

**CO-ÉDITION**  
Pavillon de l'Arsenal  
A. & J. Picard

**COLLECTION**  
19 x 30

**LANGUES**  
Français

**FORMAT**  
19x30 cm - 264 pages 500 illustrations

**PRIX**  
38 euros

En vente à la librairie du Pavillon de l'Arsenal et sur le site internet:  
[www.pavillon-arsenal.com](http://www.pavillon-arsenal.com)



extrait du livre,  
30 architectes – 30 projets en Île-de-France



extrait du livre,  
Dispositifs durables : analyses rapprochées



extrait du livre,  
Dispositifs durables : 80 projets européens

# Sommaire du livre

## Préface

### Introduction

#### Architecture pour une société durable

##### Jacques Ferrier, architecte

Il n'y a pas d'architecture durable. L'architecture reste l'architecture. Tout adjectif la diminue. Il y a aujourd'hui une métamorphose du rapport entre architecture et technique influencée par les attentes d'une société pour laquelle le durable est devenu une priorité.

## PREMIÈRE PARTIE

### 1- Les trois écologies.

**Alexander Tzonis, professeur de théorie de l'architecture et directeur du Design Knowledge System à l'Université de Delft**

Sauvegarder notre environnement est aujourd'hui une telle priorité qu'il est facile d'oublier que l'architecture environnementale a toujours existé.

Quelles formes a-t-elle pu prendre à travers l'histoire et qu'est-ce qui est réellement nouveau aujourd'hui ?

### 2 – Transformation, métamorphose, réhabilitation.

**Frédéric Druot, Anne Lacaton et Jean-Philippe Vassal, architectes**

Si la réutilisation et l'amélioration des constructions existantes semblent désormais incontournables, l'association du développement durable et de la réhabilitation est source de potentialités et de grande qualité architecturale.

### 3 – La question de l'évolution des règlements et des avis techniques

**Alain Maugard, président du CSTB**

Les nouveaux objectifs environnementaux donnés aux architectes demandent des évolutions rapides des réglementations et surtout des avis techniques.

### 4- Programmes « hybrides »

**Pascal Gontier, architecte**

Les opportunités environnementales existantes à l'échelle de la ville. Présentation de programmes « hybrides », et des réalités et potentiels des villes durables.

### 5 - Mutations des programmes

**Raphaël Ménard, architecte, ingénieur, directeur d'Elioth / Groupe IOSIS**

Opportunités de mutations vers une forme de construction plus durable qui s'offrent aux différents programmes urbains : logements, bureaux et commerces. Les techniques innovantes qui peuvent être intégrées à ces différents types de programme.

### 6 - La question urbaine

**François Leclercq, architecte urbaniste**

Densité, mixité, diversité architecturale et combinaisons d'échelles... transformer un territoire urbain en répondant aux enjeux du développement durable.



extrait du livre,  
Articles d'auteurs

### 7 - Durable en ville : Vers une conception architecturale et technique renouvelée

**Franck Boutté, architecte, ingénieur, consultant HOE**

Approche « systémique » et technique du développement durable illustrée avec plus de 80 réalisations européennes et organisée autour de 7 thèmes : urbanité, implantation, morphologie, peau, spatialité, matériaux, systèmes...

### 8 - Dispositifs durables : 80 projets européens

**Franck Boutté, ingénieur, architecte, consultant HOE**

80 bâtiments européens organisés autour de 7 thèmes : urbanité, implantation, morphologie, matérialité, spatialité, système, performances.

## DEUXIÈME PARTIE

### 30 architectes – 30 projets en Île-de-France

De la « Tour Phare » de Tom Mayne à l'école « énergie zéro » de TVK, de la Philharmonie de Paris de Jean Nouvel à la réhabilitation de la halle Pajol par Françoise-Hélène Jourda, chaque architecte commente, décrypte et analyse son bâtiment.

### Dispositifs durables : analyses rapprochées

**Franck Boutté, ingénieur, architecte, consultant HOE**

Analyses rapprochées de ces 30 projets, réalisées selon la grille des 7 thèmes définis par Franck Boutté.

# Architecture = durable

## autour de l'exposition

Le Pavillon de l'Arsenal propose autour de l'exposition "Architecture = durable" une conférence débat le 25 juin 2008 ainsi que des visites guidées pour découvrir les "dessous de la ville durable" et l'exposition les 27, 28 et 29 juin 2008.

Les 30 interviews vidéos des architectes présents dans l'exposition seront disponibles sur le site internet [www.pavillon-arsenal.com](http://www.pavillon-arsenal.com) à partir du 24 juin 2008.

**le mercredi 25 juin 2008 à 18h30**

## débat

en partenariat avec la chaîne de télévision francilienne Cap 24



## Architecture = durable

### Intervenants

**ANNE HIDALGO**, Première Adjointe au Maire de Paris chargée de l'Urbanisme et de l'Architecture  
Présidente du Pavillon de l'Arsenal

**CHRISTINE DALNOKY**, architecte paysagiste  
**JACQUES FERRIER**, architecte  
**FRANCOIS LECLERCO**, architecte urbaniste.

### Animateurs

**DOMINIQUE ALBA**, Architecte, Directrice Générale du Pavillon de l'Arsenal  
**PATRICE CARMOUZE**, Animateur et Rédacteur en chef

Débat enregistré en public pour une retransmission sur Cap 24 le vendredi 27 juin 2008 à 19h40

**les 27, 28 et 29 juin 2008**

## visites guidées hors les murs

### les dessous de la ville durable

Dans le cadre de l'opération nationale « Vivre les villes 2008 », le Pavillon de l'Arsenal vous invite à découvrir les « dessous de la ville durable » et ouvre les portes d'installations collectives métropolitaines exceptionnelles : usines de production de chauffage, de traitement en eau potable, de recyclage des déchets, ... Ces visites sont organisées en partenariat avec ceux qui conçoivent et gèrent ces installations : Climespace, CPCU, Eau de Paris, EDF, SYCTOM de l'Agglomération parisienne.

#### Espace mobilité électrique, 75009.

Lieu d'information et de conseil EDF, sur les véhicules électriques et les nouveaux concepts en matière de mobilité urbaine et de partage de l'espace public. Entrée libre  
**Vendredi 27 juin 2008** / 9h à 12h30 – 13h30 à 17h / 16 rue de la Tour des Dames, 9e

#### La centrale de production d'eau glacée située sous le Palais de Tokyo, 75016.

Centrale produisant et distribuant de l'énergie frigorifique par réseau, destinée à la climatisation d'immeubles. Visite commentée par CLIMESPACE.  
**Vendredi 27 juin 2008** à 9h30 / Durée de la visite : 1h30

#### Le Centre multifilière, de traitement des ordures ménagères, Ivry-Paris XIII, 75013.

Centre de tri, déchetterie et plus grande unité de valorisation énergétique de France. Visite commentée par le SYCTOM, Syndicat intercommunal de l'Agglomération parisienne.

**Vendredi 27 juin 2008** à 14h / Durée de la visite : 1h30

#### L'usine de production de chaleur de Saint-Ouen, 93400.

Usine d'incinération des ordures ménagères qui valorise la chaleur issue de l'incinération des déchets et la distribue par réseau dans Paris et la proche banlieue. Visite commentée par la CPCU, Compagnie parisienne de chauffage urbain.

**Samedi 28 juin 2008** à 9h30 / Durée de la visite : 1h30

#### Le réservoir de Passy, 75016.

Visite commentée par EAU DE PARIS  
**Samedi 28 juin 2008** à 15h / Durée de la visite : 1h30

#### La nouvelle usine d'affinage d'eau potable de Saint-Cloud, 92210.

Cette usine, la plus grande d'Europe, alimente 300.000 Parisiens en eau potable. Visite commentée par EAU DE PARIS, Société anonyme de gestion des eaux de Paris.

**Samedi 28 juin 2008** à 15h / Durée de la visite : 1h30

Inscription indispensable : 01 42 76 33 97  
infopa@pavillon-arsenal.com

## **chaque semaine à partir du 24 juin 2008**

# **Interviews vidéos en ligne**

Les 30 interviews vidéos des architectes présents dans l'exposition seront disponibles sur le site internet du Pavillon de l'Arsenal à partir du 24 juin 2008.

Dès le 24 juin 2008, retrouvez les 30 interviews sur : <http://www.pavillon-arsenal.com/videosenligne/>

Interviews vidéos réalisées et produites par Stephane Demoustier, Année Zéro

## **tous les week-end**

# **visites guidées de l'exposition et médiateurs**

Pendant toute la durée de l'exposition, des visites guidées gratuites sont organisées tous les week-end.

Des médiateurs sont également à la disposition du public tous les week-ends.

### **Visites guidées gratuites :**

Les samedis et les dimanches à 15h  
Inscriptions gratuites dans la limite des places disponibles.

mail : [infopa@pavillon-arsenal.com](mailto:infopa@pavillon-arsenal.com)  
tel : 01 42 76 33 97

### **Médiateurs :**

Médiateurs à la disposition du public le samedi de 10h30 à 18h30 et le dimanche de 11h à 19h.

# Architecture = durable

**Les concepteurs invités**

# Jacques Ferrier, architecte

## Commissaire scientifique invité



Jacques Ferrier vit et travaille à Paris. architecte DPLG, diplômé de l'UPA 8 en architecture en 1985 et de l'École Centrale de Paris en 1981, il crée son agence d'architecture à Paris en 1990.

Ses réalisations comprennent des équipements publics, des centres de recherche, des bâtiments culturels, des bureaux et des logements

qui s'inscrivent dans une même philosophie d'agence ; créer une architecture pour une société durable. Parallèlement à sa production, il s'attache à la recherche architecturale, comme en témoignent son projet de bureaux *Concept Office* conçu en partenariat avec EDF et son projet de tour environnementale *Hypergreen* conçu avec Lafarge.

Lauréat en mars 2008 à l'issue d'un dialogue compétitif, Jacques Ferrier réalise le Pavillon de la France pour l'exposition universelle de Shanghai qui ouvrira ses portes le 1<sup>er</sup> mai 2010. Récemment, il a livré la Cité de la Voile Eric-Tabarly à Lorient et le Delivery Center à Toulouse.

### Principaux projets en cours :

Hermitage Towers, La Défense  
Pavillon de la France, Shanghai  
Rénovation du Collège de France, Paris  
Palais de Justice de Rouen  
Campus environnemental, Vélizy-Meudon  
Bureaux, ZAC Claude Bernard, Paris  
Salle polyvalente et extension de la Salle de Spectacle, Le Cannet

### Principaux projets et réalisations

2008 : Siège social des champagnes Piper & Charles Heidsieck, Reims  
Centre d'incendie et de secours, Saint Nazaire  
Centre de réadaptation cardiologique et pneumologique de Franche-Comté, Pont d'Héry  
2007 : Cité de la Voile Eric Tabarly, Lorient  
Centre de maintenance au HUB Roissy-Charles-de-Gaulle  
2006 : Musée de l'Émigration française au Canada, Tourouvre  
Bureaux et usine Total Energie, Toulouse  
Airbus Delivery Centre Saurous, Toulouse  
Maison du peintre Denis Laget, Hérault  
Hypergreen, tour écologique, recherche menée en partenariat avec le groupe Lafarge  
2005 : Phénix Concept House, Maison prototype à Meaux  
Ateliers et Garages du Tramway, Valenciennes  
Qingpu's New Educational Establishment, Shanghai, Qingpu District, Chine  
2004 : Nouvelle Usine industrielle d'Équipements Air France Industries, Paris-Orly  
Concept Office, Immeuble prototype à Haute Qualité Environnementale, recherche menée en partenariat avec EDF  
Ecole Européenne et Centre Polyvalent de l'Enfance, Luxembourg (2<sup>ème</sup> prix)  
Campus diplomatique de la France en Chine, Pékin (Concours, projet co-lauréat)  
2003 : Immeuble de Bureaux pour la RATP, Paris  
Laboratoire interrégional d'Oullins, Lyon  
Ateliers et garages du tramway, Bordeaux  
2002 : Collège Louis Juvet, Gamaches  
Musée Nam June Paik, Séoul, Corée (Concours)

2001 : Bibliothèque et bâtiments universitaires, Lille  
Maison des Cannisses, Limoux  
Scénographie de l'exposition « Jean Prouvé », Nancy  
2000 : Tribunal de Commerce de Nice  
1999 : Laboratoire Isomer pour l'Université de Nantes  
Siège social de Total Energie, La Tour-de-Salvagny  
Pôle d'essai des véhicules Renault, Guyancourt  
1998 : Laboratoire de l'Inria à Sophia-Antipolis, Nice  
Usine des eaux de la Sagep, Joinville-le-Pont  
1997 : Scénographie « Paris sous verre » au Pavillon de l'Arsenal, Paris  
1995 : Institut de Recherche Sidérurgie, Maizières-les-Metz, Metz  
1993 : Centre de recherche de l'École des Mines de Paris, Evry

### Prix et distinctions

2007 : Nomination pour l'Équerre d'Argent, Cité de la voile Eric-Tabarly  
2007 : Prix Best Conceptual Project pour Hypergreen, BEX Awards  
2004 et 2006 : Nomination pour le Grand Prix national d'Architecture  
2005 : Chevalier dans l'Ordre des Arts et des Lettres  
2003 : Prix d'Architecture de la Ville de Bordeaux  
2000 : Premier prix Architecture Solaire Industrielle Observer  
1993 : Prix de la Première Œuvre du Moniteur

### Biographie

1996-07 : Maître Assistant, puis Professeur à l'École d'architecture de Bretagne  
1993-96 : Professeur associé à l'École d'architecture de Saint-Étienne  
1989 : Création de son agence d'architecture à Paris  
1985 : Architecte DPLG (UPA8)  
1981 : Diplômé de l'École Centrale de Paris

### Monographies sur le travail de l'agence

2008 : 'La Cité de la voile Eric-Tabarly' AAM Editions/Ante Prima-Paris  
2007 : 'Making of, Hypergreen & Phare towers' AAM Editions / Ante Prima, Paris  
2005 : 'Concept Office', Architecture prototype, AAM Editions / Ante Prima, Paris  
2004 : 'Useful, The Poetry of useful Things – Utiles, la poésie des choses utiles', Birkhäuser – Basel Boston – Berlin / Ante Prima, Paris  
2000 : 'Stratégies du disponible', Passage Piétons Edition, Paris

### Bibliographie

1997 : Paris sous verre, Catalogue de l'Exposition, Bernard Marrey, Jacques Ferrier, co-édition Pavillon de l'Arsenal / Picard, Paris  
1994 : Construire en Acier, co-auteur, Editions du Moniteur, Paris  
1987 et 1991 : Usines 1 et 2, Editions Electa-Moniteur, Paris  
1988 : Architecture raison et démesure, co-auteur, Editions Nathan, Paris.  
Jacques Ferrier a été également fondateur et directeur de la revue Dépliant (1994-96)

# BLOCK Architectes

## Scénographe invité

### Denis Brillet :

1971 : Né à St Brieuc (Côtes d'Armor), France  
 1998 : Architecte dplg, école d'architecture de Nantes Atlantique  
 1998 : Architecte au sein de l'atelier Éric Owen Moss à Los Angeles (USA)  
 1998-00 : Collaboration avec Duncan Lewis & Hervé Potin, Architectes, Angers  
 Collaboration avec Gaëlle Peneau et associés, architecte, Nantes  
 Association avec le groupe « underscore ».  
 2000 : Création de la sarl d'architecture « BLOCK »  
 2001 : Création du groupe de recherche architecturale « Scape » -  
 Présent à Archilab 2001, Orléans.  
 2002 : Désigné lauréat des Albums de la jeune architecture par le Ministère de la Culture et de la Communication  
 2003 : Lauréat de la bourse Envers des villes 2003 / Afaa et Caisse des Dépôts et des Consignations  
 2004 : Nomination au prix de la première œuvre pour la construction du Siège social du groupe fidea-flp à Nantes.  
 2007-08 : Professeur à l'école des Beaux-Arts d'Angers  
 2008 : Projet sélectionné à la prochaine biennale d'architecture de Venise

### Pascal Riffaud :

1969 : Né à Guérande (Loire Atlantique), France  
 1996 : Collaboration avec Barto+Barto, architectes, Nantes.  
 1997 : Architecte dplg, école d'architecture de Nantes Atlantique, Nantes.  
 Création du groupe architecture expérimental « data 0.10 ».  
 1998-00 : Collaboration avec Gaëlle Peneau et associés, architecte, Nantes.  
 Collaboration avec Duncan Lewis & Hervé Potin, architecte, Angers.  
 Création de la sarl d'architecture « BLOCK »  
 Création du groupe de recherche architecturale « Scape »  
 Présent à Archilab 2001, Orléans.  
 2002 : Désigné lauréat des Albums de la jeune architecture par le Ministère de la Culture et de la Communication  
 2003 : Lauréat de la bourse Envers des villes 2003 / AFAA et Caisse des dépôts et des consignations  
 2004 : Nomination au prix de la première œuvre pour la construction du siège social du groupe fidea-flp à Nantes.  
 2007-08 : Professeur à l'école des Beaux-Arts d'Angers  
 2008 : Projet sélectionné à la prochaine biennale d'architecture de Venise

### Benoit filion :

1970 : Né à Cholet (Maine et Loire), France  
 1996 : Collaboration avec Barto+Barto, architectes, Nantes.  
 1997 : Architecte dplg, école d'architecture de Nantes Atlantique, Nantes.  
 : Création du groupe architecture expérimental « data 0.10 ».

1998-00 : Chef de projet au sein de l'atelier Gaëlle Peneau et associés, architectes, Nantes pour la construction de la chambre de commerce et d'industrie de Rennes

Collaboration avec Duncan Lewis & Hervé Potin, architecte, Angers.

2000 : Création de la sarl d'architecture « BLOCK ».

2001 : Création du groupe de recherche architecturale « Scape »

Présent à Archilab 2001, Orléans.

2002 : Professeur à l'école d'architecture de Nantes.

2002 : Désigné lauréat des Albums de la jeune architecture par le Ministère de la Culture et de la Communication

2003 : Lauréat de la bourse Envers des villes 2003 / AFAA et Caisse des dépôts et des consignations

2004 : Nomination au prix de la première œuvre pour la construction du siège social du groupe fidea-flp à Nantes.

2007-08 : Professeur à l'école d'architecture de Nantes

2008 : Projet sélectionné à la prochaine biennale d'architecture de Venise

### Réalisations :

- « Cité manifeste » à Mulhouse (68)
- Ensemble de 25 gîtes à Sainte-Féréole (19) (ill. 1)
- Host-bunker réhabilitation / surélévation d'un blockhaus à Nantes en ateliers et bureaux associatifs (ill. 2)
- Restructuration et construction d'un centre de vacances soulac sur mer (33) (ill. 3)
- Gymnase La brasserie à Brest, centre d'éducation physique et sportive (ill. 4)
- Collège Emmanuel de Martonne à Laval (53)
- Médiathèque de proximité, Le Pellerin (44)
- Forme intermédiaire, dispositif architectural dans la cour du Lieu Unique.



1



2



3



4

# Architecture = durable

**générique  
et partenaires**

# Générique

## Remerciements

Centre d'information, de documentation  
et d'exposition d'urbanisme et  
d'architecture de Paris  
Association loi 1901

### **Anne Hidalgo,**

Présidente,  
Première Adjointe au Maire de Paris,  
chargée de l'Urbanisme et de l'Architecture

Ouvrage publié à l'occasion de l'exposition

**Architecture = durable**  
**30 architectes, 30 projets**  
**en Île-de-France**

Juin 2008

**Dominique Alba,**  
architecte, Directrice de la publication

Éditions A. & J. Picard

**Chantal Pasini-Picard,**  
Présidente Directrice Générale

### Commissariat général :

Pavillon de l'Arsenal

**Dominique Alba**  
architecte, Directrice générale

**Alexandre Labasse**  
architecte, Directeur délégué

**Marianne Carrega**  
architecte, Adjointe à la Directrice générale  
et Responsable des éditions

### Coordination et suivi de l'ouvrage et de l'exposition :

**Marion Dambrin,** architecte,  
avec **Catherine Haas, David Cote,**  
architectes

### Recherches documentaires :

**Christine Hoarau-Beauval,**  
**Caroline Leroy,** documentalistes

### Communication :

**Julien Pansu,** architecte, Responsable de  
la communication, assisté d'**Hélène Ficat,**  
**Benoît Martin** et **Elise Bouchet**

### Conception scientifique de l'ouvrage et de l'exposition :

**Jacques Ferrier,** architecte

Assistante en charge du projet :

**Chloé de Quillacq**  
avec **Olivier Cornefert,** architectes

### Analyses rapprochées des 30 projets franciliens / Analyse systémique des 80 projets européens :

**Franck Boutté,** ingénieur architecte,  
Directeur de l'Agence Franck Boutté Consultants,  
Conception & Ingénierie Environnementale  
**Aurélie Hennequin,** urbaniste, chef de projet  
avec la participation de **Bertrand Cargill,**  
**Sébastien Hascoët, Maxime Grigaut,**  
**Olivier Puertas,** achitectes

### Scénographie de l'exposition :

**Block Architectes :**  
**Denis Brillet, Benoît Fillon,**  
**Pascal Riffaud,** architectes  
Chef de projet :  
**Jean-Benoît Vétillard,** architecte

### Conception graphique de l'ouvrage et de l'exposition :

**Franck Tallon,** graphiste  
assisté d'**Emmanuelle March**

### Interviews filmées :

**Stéphane Demoustier,**  
Année Zéro, producteur exécutif

Le Pavillon de l'Arsenal et le commissaire  
scientifique invité remercient :

### la direction de l'Urbanisme de la Ville de Paris,

**The Buckminsterfuller Institute,**  
**l'IGN Institut Géographique National,**  
**InterAtlas SA** : 0146306363 [www.interatlas.fr](http://www.interatlas.fr),

et tout particulièrement :  
les **architectes, urbanistes, paysagistes,**  
**ingénieurs,** les **sociétés d'aménagement**  
et les **maîtres d'ouvrage publics et privés**  
qui ont bien voulu apporter leur contribution  
à cet ouvrage et cette exposition.

Le Pavillon de l'Arsenal remercie  
**EDF** qui a apporté son soutien à cet ouvrage  
et à l'exposition qui l'accompagne.



© Éditions du Pavillon de l'Arsenal, 2008  
21, boulevard Morland – 75004 Paris  
ISBN : 978-2-35487-001-0

© Éditions A. & J. Picard, 2008  
82, rue Bonaparte – 75006 Paris  
ISBN : 978-2-7084-0829-6

# Partenaires



Le groupe EDF, met toutes ses compétences au service de la ville.

Depuis plusieurs années, le groupe EDF inscrit sa stratégie dans une démarche de développement durable et met l'innovation, son expertise et son savoir-faire au service de projets architecturaux et urbanistiques symboles de haute qualité environnementale (HQE).

Développement des énergies renouvelables, promotion des économies d'énergie et des transports propres sont synonymes pour EDF d'un développement durable et maîtrisé pour lequel elle s'engage concrètement aux côtés des acteurs de la ville de demain.

C'est pourquoi EDF apporte son soutien à l'exposition "Architecture=Durable" et les débats dans le cadre de l'opération "Vivre les villes 2008" pour valoriser et promouvoir des projets et ouvrages architecturaux qui explorent des nouvelles pistes techniques et esthétiques en lien avec les attentes des citoyens.

L'engagement et les actions d'EDF visent à réduire les impacts environnementaux pour lutter contre le réchauffement climatique en accompagnant les professionnels de la construction.

Et pour renforcer ses actions dans ce secteur, EDF à travers sa marque 'Bleu Ciel' a lancé début 2008 un concours d'architectes " Habitat bas Carbone- EnR" ouvert à des équipes d'architectes et bureaux d'études.

Ce concours vise à promouvoir une nouvelle génération de logements individuels et collectifs, peu consommateurs d'énergie et intégrant les énergies renouvelables, de manière à réduire au maximum les émissions de CO<sub>2</sub>.

En répondant à trois critères : être économes en énergies renouvelables, respecter des plafonds d'émissions de carbone au m<sup>2</sup> et avoir un taux d'utilisation d'énergies renouvelables minimal en favorisant l'exposition à l'éclairage naturel, l'isolation et le confort thermique.

Parmi les finalistes sélectionnés, trois équipes lauréates ont été désignées par un jury composé de personnalités du domaine de l'architecture, de la construction, du développement durable, des institutions nationales et de représentants d'EDF.

- « Casacarbone » dans la catégorie Maisons individuelles bas carbone –EnR  
Maison entrée de gamme ( cible primo accédants) Casacarbone, proposée par AAVP. Avec une conception architecturale bio-climatique, cette maison en bois utilise un inser bois, le solaire thermique et un appoint électrique pour le chauffage et la production d'eau chaude.

- « Light House » dans la catégorie « Maison de 150 m<sup>2</sup> » Architecte Bruther.  
En utilisant des matériaux nouveaux et des assemblages inédits( panneaux poly-carbonate et aérogel de silice) la Light House conçue pour les régions du Nord, lumineuse, spacieuse et ouverte vers l'extérieur. Cette maison utilise la pompe à chaleur, le solaire thermique et un appoint électrique ainsi que de la production d'électricité photovoltaïque intégrés aux vitrages.

- « Basic Carbon » proposé par Anne Demians et Alto Ingénierie dans la catégorie « Bâtiment résidentiel collectif » .  
Cet ouvrage pensé pour le climat Sud est composé de deux bâtiments facettés comme des diamants traversés par la lumière et des mouvements d'air rafraîchissants, tout en assurant une protection contre le soleil en été. Ce projet s'appuie sur des équipements photovoltaïques intégrés en façade, du solaire thermique et une pompe à chaleur

L'éco-efficacité énergétique au quotidien c'est pour EDF, plus d'écologie, plus d'économie et plus de bien-être.

#### Contact presse :

**Brigitte Deyris,**

EDF Délégation Régionale Ile-de-France .

9 avenue Percier 75008 Paris. tel : 01 40 42 16 65

Cette exposition a également reçu le soutien de la société APPLE



Exposition du 24 juin au 19 octobre 2008. Entrée libre.  
Ouverture du mardi au samedi de 10h30 à 18h30 et le dimanche de 11h00 à 19h00.

#### CONTACT PRESSE

Pavillon de l'Arsenal / Julien Pansu Tel : 01 42 76 31 95

e-mail: [julienpansu@pavillon-arsenal.com](mailto:julienpansu@pavillon-arsenal.com)

Dossier de presse téléchargeable à l'adresse internet suivante :

<http://www.pavillon-arsenal.com>

Illustrations libres de droits sur demande.



## PAVILLON DE L'ARSENAL

Centre d'information, de documentation et d'exposition d'urbanisme et d'architecture  
de Paris. 21, bd Morland 75004 Paris France - 01 42 76 33 97 - [www.pavillon-arsenal.com](http://www.pavillon-arsenal.com)